

Distr.: General
1 September 2020
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة 27 آب/أغسطس 2020 موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى قرار مجلس الأمن 2524 (2020) المؤرخ 3 حزيران/يونيه 2020، الذي طلب فيه المجلس أن أقدم تقريرا كل 90 يوما عن تنفيذ ولاية البعثة المتكاملة للأمم المتحدة لتقديم المساعدة خلال الفترة الانتقالية في السودان (البعثة المتكاملة) وأن أدرج في التقرير الأول معايير ومؤشرات أساسية وظرفية واضحة وقابلة للقياس لتتبع التقدم الذي تحرزه البعثة المتكاملة قياسا على أهدافها الاستراتيجية، وللتمكن من التخطيط المبكر لإعادة تشكيل وجود الأمم المتحدة في السودان مستقبلا.

ولا تزال عملية التخطيط لإنشاء البعثة المتكاملة جارية، ولا سيما من خلال زيارة قام بها فريق التخطيط إلى السودان في الفترة من 26 تموز/يوليه إلى 11 آب/أغسطس 2020. وقد شهد الفريق تعاوننا إيجابيا مع الحكومة وأصحاب المصلحة الآخرين، مما يسر إحراز تقدم كبير في عملية التخطيط. غير أن التحديات المرتبطة بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) وما صاحب ذلك من تأخير، والتي أشرت إليها في رسالتي السابقة بشأن هذا الموضوع (S/2020/749)، تفاقت بسبب عدم وجود رئيس للبعثة المتكاملة.

ولذلك، فإنني أتمس تمديدا لمدة أسبوعين لتقديم التقرير الفصلي الأول. وسيركز التقرير على الحالة في السودان وعملية التخطيط لإنشاء البعثة المتكاملة. وسيرفق بهذا التقرير الهيكل المقترح للبعثة المتكاملة ونشرها الجغرافي، فضلا عن التقرير الفصلي عن العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور. وسترد في التقرير الفصلي اللاحق توصياتي بشأن المعايير والمؤشرات الأساسية والظرفية لتتبع التقدم الذي تحرزه البعثة المتكاملة قياسا على أهدافها الاستراتيجية.

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) أنطونيو غوتيريش



الرجاء إعادة استعمال الورق

